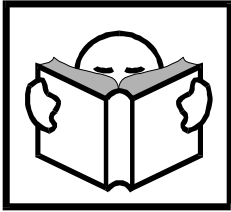


April 2011



Estd. Oct. 1994

K R I S T I A N  
M A L I P A N G



**Kum 17-na**

**April 2011**

**Bu 199-na**

*Editor*  
**Zohmingliana**

*Managing Editor*  
**Rev. Thangzauva**

*Joint Editors*  
**Upa F. Lalsangliana**  
**Upa K. Thangkima**

*Circulation Manager*  
**Upa C. Lalbiaktluanga**

# **K R I S T I A N N A U P A N G**

**Synod Office**  
**Mission Veng**  
**Aizawl -796001**  
**Phone - 2324590**

A man pe duh leh a bu la duh  
chuan Circulation Manager  
hriattir tur a ni.

**Kum khat lak man Rs. 30.**

*Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.*

---

## **A chungha thu awmte**

	Phek
1. <b>Enkawltu lam atangin</b> .....	1
2. Pathian tak rin chu damna.....	2
3. Tawngtaina chhang thintu Pathian.....	4
4. Engkim ka ti ve thei.....	5
5. Lori Adams.....	9
6. Hriatzauna huang.....	10
8. Zawn chhuah .....	11
9. Chei chhuah .....	12
10. Bible milem .....	13
11. Ka hmuh ang hmu thei rawh .....	Inside cover

***Enkawltu lam aʔangin***

India ram hmun dang leh khawvel ram hrang hranga an tih dan angin Mizoramah zirna kalpui dan tihdanglam a ni ta a. Chu chu CCE an tih mai, Continuous Comprehensive Evaluation hi a ni a. Mizoramah chuan pawl riat chin hnuai lamah hman phawt a ni dawn a ni.

CCE kalphungah chuan kum tawpa promotion exam neih a ni tawh lo va, term tin chungin Report Cardah wavi li naupang dinhmun ziah luh tur a ni a; mark pe lovin Grade pek tur a ni. Naupangin Grade 'D' a hmu chuan a thiam lo tihna a ni a, a thiam hma chuan zirtirtuin a zirtir reng tur a ni.

Hei vang hian naupangin hun awl an nei tlem a, kum tluana an ʔan mar pát a ngai. Chutiang bawkin zirtirtute pawhin naupang thiam thei lo deuh te uluk taka an zirtir a ngaih dawn avangin an ʔan mar reng a ngai dawn bawk a, an inpek zual pawh a ngai hle dawn a ni.

Zirna kalphung thar hman a nih tak avang hian nu leh pate leh chungte pawhin naupang zirlai enpui uluk deuh pawh a ʔul mai thei a. Lehkha zir tura hun remchang siamsak tam deuh pawh a ʔul ngei ang.

## PATHIAN TAK RIN CHU DAMNA

Veng pakhtah hian Henai hi a awm a. Chhungkaw hlim thei tak an niin an inngeih em em a.

Ni khat chu Henai chuan an school-ah ðhian thar fel tak a chhar a, a hming chu Dolly a ni a. Ani chu ðhian ngaina tak mi a ni a.

Ni khat chu an school banah Henai chu kawthlera infiam turin a va sawm a, an kal dun ta a. An infiam ta a. Dolly chuan Henai hnenah chuan lehkha them a pe a, a ðhian dangte chu hmuh ve lo turin a ti a.



Tlai khat chu Henai chuan a ðhianta chu lehkha chu a hmuh a, an ðhian zinga pakhat chuan a awmzia chu a hre ta a. Dolly chu Hindu puithiam fanu a lo ni a.

Ni khat chu Henai chuan an ina leng turin a sawm a, Dolly chu a va leng ta a. Henai chuan an chhungkaw chanchin chu a zawt a, Dolly chuan a hrih ta a.

Dolly pa chu Hindu puithiam a ni a, a nu chu natna khirh takin a tlakbuak a. Henai chuan, “I nu chu a awm em?” tiin a han zawt a, Dolly chuan, “Awm e; mahse, khumah a mu reng a,” tiin a chhang a.

Henai chuan, “I nu damna tur chu i duh em?” a han tih chuan, “Duh e. Engtin nge a dam ang?” tiin a han zawt let a.

Henai chuan, “Pathian hnenah a damna turin ðawngtai la, a tidam mai ang,” a ti a.

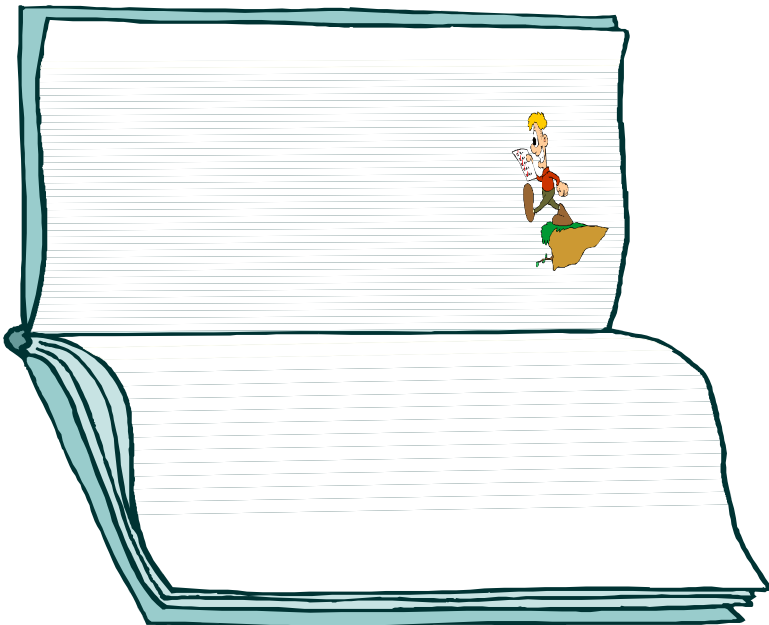
Dolly chuan, “Eng Pathian hnenah maw?” tiin a han zawt a. “Kan rin Pathian hnenah hian dil rawh,” tiin Henai chuan a lo chhang a.

Dolly chu a haw ta a. A nu hnenah chuan a va kal a, “Ka nu, Kristianah awm ve tawh ang u; tichuan, i dam mai ang,” a ti a.

A nu chuan Kristiana awm chu a thlang ta a, tihdamna te a chang ta a. Chutichuan, a pa pawh chu a inpe ve ta a, an chhungkua chu Kristian chhungkua niin hlim takin an awm ta a.

Ziaktu - C. Malsawmkimi  
d/o C. Lalremtluanga  
Tuithiang Veng,  
Aizawl

(Children for Christ, Presbyterian Kohhran, Tuithiang Veng naupang thawnthu inziahsiaka pathumna a ni.)



## ṬAWNGṬAINA CHHANG ṬHINTU PATHIAN

Chawlhni zingah hian ka u nen in chhung kan tifai a. Chutia thil kan tihfai vel lai chuan ka lu a rawn na vak mai a, ka u pawh chu ka pui peih ta lo va, khumah ka mutsan ta ringawt mai a.



Damdawi te ka han ei a; mahse, awmzia a awm chuang si lo.

Sana ka han en lah chuan inkhawm ṭan a hun ṭep tawh bawk si. Chutia lungngai taka ka awm lai chuan kan Sunday School zirtirtuin, “In pum te, in lu te a nat chuan Pathian hnenah tidam turin ngen ula, anin a lo tidam ang che u,” a tih kha ka hre chhuak thut a.

Tichuan, Pathian hnenah min tidam turin ka ngen ta a. Ka ṭawngṭai hnu rei vak lovah chuan ka lu nâ chu a rawn dam ta nghal a. Ka lawm em em a, Pathian hnenah lawm thu ka sawi leh nghal a. Hlim takin ka inkhawm thei ta a ni.

Ziaktu - Lallawmzuali  
New Serchhip

## ENKIM KA TI VE THEI

Naupang tê ka nih lai chuan ðhiante nena kan intlansiaknaah reng reng a hnukung berah ka thleng ziah a. Ka tlan chak ve thei lo va. Basketball kan khelh pawhin ka zuan kân ve theih loh avangin harsatna ka tawk ziah a. Ke rêk lai a chet theih loh miao avângin zuan



leh tlan chu harsa tak a ni. Hei vang hian infiamnaah reng reng thlan chhuah hnukung ber ka ni ziah ðhin.

Ka ke lem vuah avang chuan ka thin hi a rim hlur zel mai a. Mahse, rollerblade ka neih a ðang chuan ka harsatna chu ka su kiang cho ve zel a ni.

Ka pian a dik loh avangin ke lem ka hman a ngai a. Chutiang ke lem chu thla riat mi ka nih a ðangin ka vuah ðan a. Chu chauh chu ni lovin ka kut vei lam kutzung ðangte chu an inchar khawm vek avangin an zai a, kutzung ðang pariat chauh ka nei ta a.

Mi tam tak chuan ke nei lo leh kutzung ðang pariat chauh nei chu sikul pangngaia ka kal theih in ring lo mai thei; mahse, ka kal tlat a ni.

A tirah chuan skate-a han chuan chu a harsa hle mai, ka tlu deuh reng mai a. Mahse, ka han chuan thiam deuh chinah chuan nuam ka tiin naupang dangte ang bawkin chak takin ka duhna hmun ka thleng ve zung zung mai. Ka zir chhonzawm zel a, ka thiam nâl hnu pheih chuan ka ðhiante nena kan intlansiak pawhin chak ber ni lo mah ila a hnukung ber chu ka ni ziah tawh bik lo.

Skate chuan chu ka nuam tih ber a nih tak avangin rollerskate hockey team-ah ka tel ve ta a. Kum tluanin kan inkhel a ni ta deuh ber mai.

Ka tel tirth chuan awlsam tea vuak goal mai theih turah ka ngai ngawt a. Mahse, a lo ni ngawt lo tawp mai. Chumi kum chuan vawi khat mah ka ti-goal lo!

Season chawlh laiin theihtawpin ka inzir ta ngar ngar a, season tharah ka inziak lut ve leh ta ngat a. A tel tur thlanna kan neih zawh chuan a upa deuh zawkte zingah min dah ta a. An lian hlawm viau lehngal a, huphurhawm tak a ni. Kan han inkhelh lahin ka pawlpuite ngei pawh chuan ka ball khalh lai te chu min rawn laksak zel mai bawk si. Hrehawm ka ti thei hle mai a. Kan inkhelh leh turah chuan ka kal duh ta lo, ban mai ka tum a ni. Mahse, ka nu leh pate leh ka nau chuan bansan lova theihtawpa tan la zui turin min fuih hlawm a, ka tel leh ta a.

Kan inkhelh leh chuan a tawp dawn hnaih lamah chuan si khatin kan hneh lo va. Keini lamin si li kan thun laiin anni lam chuan si nga an rawn thun thung a ni. Ka khelhna lam ding lam sirah ball an rawn vaw phei a, goal-ah ka vaw phei a, a lut hlauh mai a. Kan inhneh tawk ta! Ka thiante chuan lawmin min rawn chibai sap sap hlawm a. He infiamna hi theihtawp ka chhuah phawt chuan thiam tak ka ni thei tih ka inhre chhuak ta a. Hei hi goal ka thun hmasak ber a ni.

Tunah chuan kum 13 ni tawhin ice hockey leh roller hockey intihsiakna lianah pawh vawi thum ngawt ka khel ve tawh a ni. Ka inkhelh chhung hian vawi eng zat nge goal ka thun tawh pawh ka hre seng tawh lo hial a ni. Hetih rual hian American Amputee Hockey Association-ah ka khel tho bawk a. Heta khelte hi ke lem hmang vek an ni. Ram



chhung hmun hrang hrang bakah Canada leh Russia ramah te pawh inkhelin kan kal chhuak a ni.

Tun hnai khan Nexed company, skate hockey khelhna hmanraw siamtute chuan an hmanraw tihlâr nan min hmangin inkhelh thawmhnaw min tumsak vek a. Heng zawng zawng hi minute hnih lek awm tawha goal khat ka thun avang leh ke lem siam thiam Eric-a vang liau liau a ni.

Eric-a hian eng ang ke lem nge ka mamawh tih min hriatsak vekin chutiang chiah chuan min siamsak thin. Tun hmaa ka ke lem vuahte chu a khawng tlat a; Eric-an a thar min siamsak erawh chu a ke rêkah a inthlep ve thei a, kal vel pawh a nuam zaih tawh mai. A khawng chi kha hockey khelh nan a tha a; a inthlep thei hi chu thlan nan te, zuan nan te, tlang lawn nan te leh golf khelh nan te a tangkai thung. Ke lem vuah lote aia ke lem vuah a hlawkna chu inkhelh laia ke ulh leh tliak palh a awm ve lo hi a ni! Ka inkhelh tur azirin ke lem vuah tur pawh ka thlang mai zel!

Ke lem hmang na na na chuan chet chhiat pawh ka ngah. Khaw dang team-a ka tel tumin vawi khat chu ka che chhe khawp mai a. Ka khelhpui tam zawk leh an nu leh pate chuan ke lem ka hmang tih hre hek lo, inkhelh laklawh laiin goal-a theihtawpa naa vuak luh tuma ka khelkawm ka vai laiin ka ke lem a'n thlâwk maiah! Ka ke chu a goal zawk tep lehngal! Mipui mak ti chu an reh nghal duk mai a. Khelmual a tanga min zawn chhuak turin coach pahnih an rawn tlan lut nghal vat a; pakhatin min kuah chhuak a, pakhatin ka ke bung chu a rawn khai chhuak thung a. Ka inkhelh thuan famkima ka inthuan chuan tu man ke lem ka hmang tih an hre thei lo reng reng a ni.

Khelmual ka chhuahsan chiah chuan mipui chuan kut an bêngin châng an tum rawih rawih bawk a. Kha thil

thleng kha tu man an theihngihl theih ka ring tawh lo. Ka nuin ka ke chu min vuahpui a, keini pawh chu kan nui nasa hle a ni. Inkhelh zawh chuan a khel tha ber ang maiin min chibai sup sup mai maw le.

Ramtuileiloah ka inngai ngai lo reng reng, ka pian a danglam deuh mai chauh a ni. Kum sarikh ka nih a t̄angin vur tleng (skiing) ka ti t̄an a, ke lem hmang ve dangte nen kum tin ski camp-ah kan kal ziah bawk a. Engtikah emaw chuan Paralympic (pian phunga rualbanlote Olympic ve)-ah pawh ka la tel ve mai thei a ni.

Eng pawh ti dawn ila, theihtawp chhuaha ka inzira ka inbuatsaih a ngai tih ka hria.

Ka t̄han ang zelin ka ke lem pawh chu siam danglam ve zel a ngai a. Chutiang bawkin thil thar eng emaw han tihpui chhin ve zel pawh ka duh t̄hin. Ni khat pawh mel ruk intlansiaknaa ka tel zo chiah hi ka t̄hian pakhat hian, “Nileng lengin khawiah nge i tawm bo daih?” tiin min lo zawt a. Ka kalna ka han hrilh chuan, “Chutiang te chu kei chuan ka tlin ve teuh lo mai!” a ti hial.

Eng tikah emaw chuan College tha taka kalin National Hockey Team-ah ka la khel ve ngei ang.

Ka thupui chu - ‘tum phawt rawh’ tih hi a ni. I tih chhin hma chuan eng mah i hre thiam tak tak lo vang.

(Danny Stein-a ziaik, *Anything Is Possible* tih Chicken Soup for the Preteen Soul bua mi lehlina ni)



### **Tihdikna**

*Thla hmasaa Kaka chanchin kanrawn tar lana 'kum 2003 a t̄ang khan tun thlengin AC Milan-ah khelin...' tih kha 'kum 2003 a t̄anga 2010 chhung AC Milan-ah khelin...' tih zawk tur a ni a, '2010 Season thar a t̄ang khan Real Madrid-ah a khel mek a ni' tia chhunzawm tur a ni. Tihsual palhah ngaihdan kan dile.*

## LORI ADAMS

“A hnute chu ka’n buatsaihsak ang che. A hnektir tur pawhin karawn pui dawn che unia,” nui var var chung hian Ellen-i chuan a ti a. “Mahse, dam chhuak tura puih chu thil awlai a ni hauh lo vang le. Tuin emaw awmpui chawt a ngai dawn a ni,” a tih zawm a.



“Ka awmpui mai ang,” tih pahin Rhonda-i chuan thut chhuah a tum a.

“Chutiang chu i ti hauh lo vang. Sakawr ina rei lo te pawh i awm vawh vaih chuan khuhhip i man ngei ngei ang,” Ellen-i chuan a lo ti tlat a.

“Ka awmpui a ngai si alawm. Chuti lo chu a thi ngei ngei ang,” a la ti fan a.

“Ka lo enkawl mai ang,” Jim-an a lo ti a. Meng bial kawh chung hian, “Nang hian maw?” a lo ti a.

“Ni chiang e. Ka mut bu leh puan lum dang sakawr inah ka keng pheih mai ang. Ka pain khawnvartui thuk tē tha deuh mai a nei a, chu chu bawnghnute tihlum nan ka hmang bawh ang a, a tha mai ang.”

Rhonda-i chuan a melh reng a. Han tawng chhonzawm hi a tum a; mahse, a khuh leh tak avangin a thei ta lo va.

(Awm zel tur)



## *Hriatzauna Huang*

US Census Bureau chuan khawvel pumah hian kum 2010 khan mihring 6,86,68,80,431 vel awmin an chhut a. Chung zinga zaa 19.32 chu China ramah awmin zaa 17.24 chu India ramah kan awm a ni. US Census Bureau-in a chhut dan a tanga mihring chêng tamna ram 10 thlan chhuahte chu -

	<b>Ram</b>	<b>%</b>	<b>Mihring zat</b>
1.	China	19.62	1,34,75,63,498
2.	India	17.24	1,18,40,90,490
3.	USA	4.50	30,91,62,581
4.	Indonesia	3.54	24,29,68,342
5.	Brazil	2.93	20,11,03,330
6.	Pakistan	2.62	17,96,59,223
7.	Bangladesh	2.33	15,97,65,367
8.	Nigeria	2.22	15,22,17,341
9.	Russia	2.03	13,93,90,205
10.	Japan	1.85	12,68,04,433

(% hi khawvel pum a tanga chhuta za zela mihring cheng zat a ni)

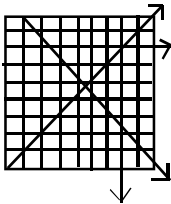
Hetih lai hian ram thenkhatah chuan mihring cheng zat an tlahniam hret hret thung a. Kan la rawn tar lang leh ang.

*(Top Ten of Everything, 2010 bua mi lak chhawn a ni)*

# ZAWNCHHUAH

A hnuuia bawm chhungah hian Johana bung 13-naa thil hming 10 phum bo a ni a. Bible keu la, han zawng chhuak teh. Thla lehah a chhanna a lo chhuak ang.

THAI DAN TUR



A	R	P	A	P	L	U	S	E	H
R	B	E	E	I	I	O	E	I	E
B	O	R	A	L	A	L	B	T	R
A	G	T	A	T	N	A	A	U	O
W	G	A	I	H	H	W	W	T	D
M	E	I	L	A	A	M	N	A	A
T	R	N	E	I	H	M	G	N	N
A	E	K	S	I	L	O	A	M	A
H	S	S	D	A	W	I	D	I	M
A	C	H	A	W	L	H	N	I	N

P	E	N	T	O	N	O	U	N	S
R	I	A	L	O	R	N	I	M	A
A	R	T	I	A	L	T	E	A	M
I	N	Z	I	L	H	L	I	R	A
S	P	I	K	N	A	R	D	I	R
U	D	P	A	S	J	U	I	R	I
A	R	R	U	K	R	U	L	A	N
M	A	R	T	H	I	K	D	A	K
O	E	M	I	T	T	H	I	A	H
J	E	R	E	N	M	I	A	T	O

## THLA HMASAA MI CHHANNA

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1. MARTHI   | 6. JUDA      |
| 2. SPIKNARD | 7. MITTHI    |
| 3. MARI     | 8. ISUA      |
| 4. HRIAK    | 9. JERUSALEM |
| 5. RUKRU    | 10. ZION     |



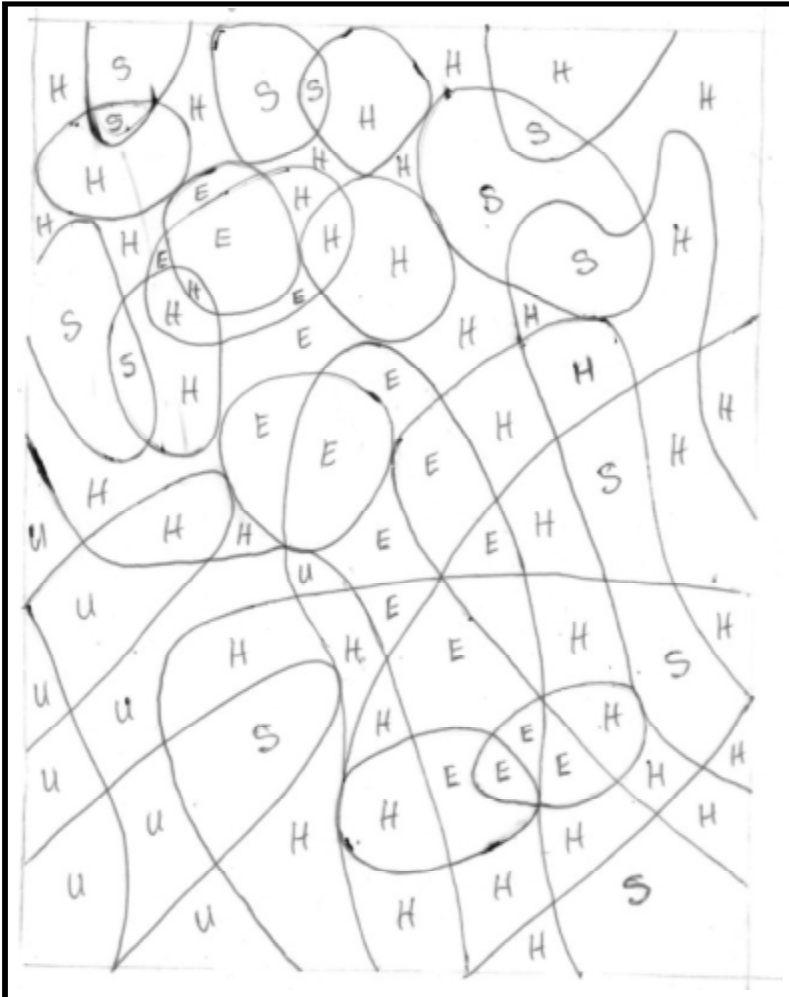
# CHEICHHUAH



Mi thenkhat chuan an duat hle

Chei dan tur

U = Dum, S = Sen, H=Hring, E=Eng.

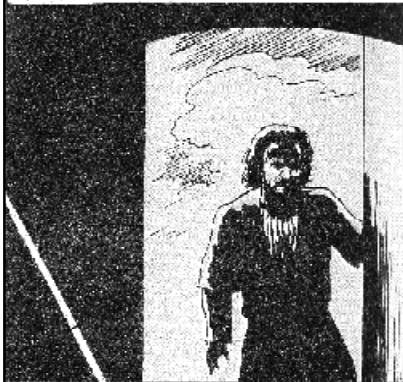


Bible Milem  
**MIKA**

MIKA CHUAN A BUNGRUA DAWRA A ZAWRH KUAL VEL LAI  
CHUAN MORESETH KHUAAH CHUAN CHHIAHKHAWN TURIN SIPAITE  
AN LO KAL A.



MIKA CHUAN IN A LO THLENG A.



SUMDAWNG-HO SAW RUKRJ VEK AN NI. BA RULHNA TUR CHU KA NEI THEI HRAM E. AN VA REH TEH THIAH VE?

ENG NGI NIF SIPA. NAWPAW KA PATHAN.

KA PA!

!?



TUTE NGE AN NIH KA NGAHTUAH LO. HE RAMAH HIAN DAN A AWM A. SIPAITE PAWH DAN CHU ZAWM TUR AN NI.



DIKNA TILAI TURIN RUREI NA A AWM ALAWM. KA IN TICHHE TUTE CHUNGCHANG NGAHTUAH A NIH LEH NIH LOH KA EN DAWN.

LAL MITE TAN DAN CHUAN ENG NGE A TIH THEI?

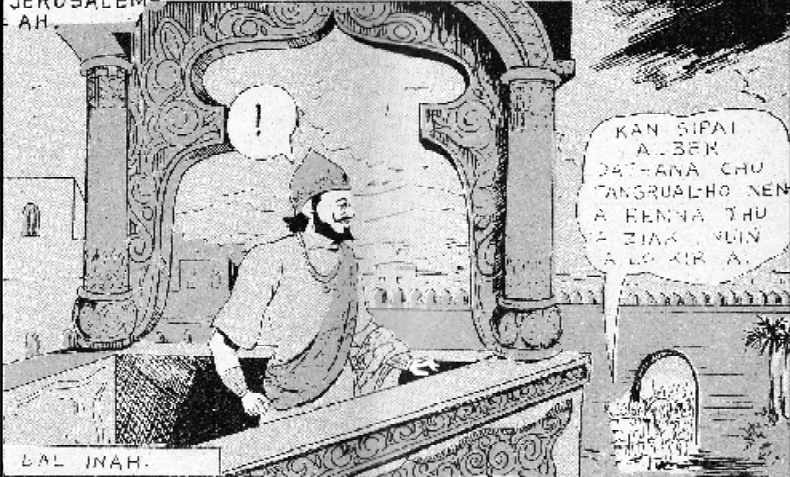
KA PA, ENGM A SAWT TAWH LO.







MIKA CHU BEIDAWNG TAKIN A INAH A HAW A.A BA RULHNA  
NEI TURIN RIM TAKIN A THAWK ZEL A.CHUTHI LAI CHUAN  
JERUSALEM  
AH.



LAL INAH.



KA LALPA, KAN SIPAI TE CHUAN HUAI TAKIN AN BEI A. MARSE, KAN HMEI MA TE CHU KAN LET LIA TAM AN NI.



CAPTAIN-TE PAWH CHAWI MAWINA PEK AN NI ANG.

KA REMTI E.

**AWM ZEL TUR**

# KA HMUH ANG HMU THEI RAWH


*A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a hnuai zawkin a chung zawk a an lohna chi ruk hmu thei rawh.*

## **A hnuaiah hian a chhanna lo ziak la**

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

**A chhanna chu thla lehah kan rawn chhuah ang.**

Postal Regn. No. MZR/70/2009-2011  
RNI Regn. No. 66996/96

To

\_\_\_\_\_

Published by Rev. Thangzauva, Synod Literature & Publication Board,  
Aizawl and Printed at the Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796001.  
C - 19,000

[www.mizoramssynod.org](http://www.mizoramssynod.org)